

Solite

Onderhoudesinstructies
Maintenance instructions
Instructions de maintenance
Wartungsanweisungen





Beste klant,

U hebt gekozen voor een bad van hoogwaardig composiet. Het is ons doel om u te adviseren hoe u zorg dient te dragen voor dit product, zodat u hier nog jarenlang van kan genieten. Daarom is het belangrijk om bij het reinigen zorgvuldig op volgende punten te letten:

Voor de dagelijkse reiniging kunt u gebruik maken van uw reguliere schoonmaakmiddel, gebruik géén schuurmiddelen. Het ontstaan van kalkaanslag is te voorkomen door de producten na gebruik te drogen en eventueel te reinigen. Na het schoonmaken dient met voldoende schoon water te worden nagespoeld om alle resten van de reinigingsmiddelen te verwijderen. Ook achtergebleven resten van o.a. shampoo, vloeibare zeep, douchegel, kleurshampoo, parfums, scheerzeep en nagellak kunnen schade veroorzaken. Ook hier geldt het volgende: Na gebruik de resten zorgvuldig wegspoelen met water.

Belangrijk: Er mogen geen agressieve reinigingshulpmiddelen zoals schuurmiddelen, schuursponsjes en microvezeldoekjes worden gebruikt. Reinigingsmiddelen die zoutzuur, mierenzuur, azijnzuur of chloor- en bleekmiddel bevatten, mogen niet worden gebruikt omdat deze aanzienlijke schade kunnen aanrichten. Ook reinigingsmiddelen die fosforzuur bevatten zijn slechts beperkt te gebruiken. Bij gebruik van reinigingsmiddelen in een spuitbus, mag het middel nooit direct op de producten gespoten worden, maar eerst op een zachte doek, zodat de spuitnevel niet in openingen en spleten van de producten kan dringen en schade kan veroorzaken. Het gebruik van stoomreinigingsmiddelen is verboden, omdat door de hoge temperaturen de oppervlakken kunnen beschadigen. Bij reeds beschadigde oppervlakken veroorzaakt het inwerken van de reinigingsmiddelen een verderzetting van de beschadiging.

Garantie

De garantie vervalt indien deze instructies niet worden gevolgd of indien het product onjuist behandeld wordt.



EN

Dear Customer,

You have chosen a bath made of high-quality composite. Our aim is to advise you on how to take proper care of this product so that you can enjoy it for many years to come. It is therefore important to carefully observe the following points during cleaning:

For daily cleaning you may use your regular cleaning agent, but do not use abrasive cleaners. Limescale deposits can be prevented by drying and, if necessary, cleaning the products after use. After cleaning, always rinse thoroughly with clean water to remove all residues of cleaning agents. Residues from shampoo, liquid soap, shower gel, colour shampoo, perfumes, shaving foam and nail polish can also cause damage. Therefore, always rinse away these residues carefully with water after use.

Important: Do not use aggressive cleaning tools such as abrasives, scouring pads or microfibre cloths. Cleaning products containing hydrochloric acid, formic acid, acetic acid, chlorine or bleach must not be used, as they can cause significant damage. Products containing phosphoric acid may only be used to a limited extent. When using spray products, never spray directly onto the product; always spray onto a soft cloth first, to prevent spray mist from penetrating into openings and joints where it can cause damage. The use of steam cleaners is prohibited, as high temperatures may damage the surfaces. If the surface is already damaged, cleaning agents may cause the damage to progress further.

Warranty

Please note that warranty claims lapse if these care instructions are not observed or products are not treated properly.



Cher client,

Vous avez choisi une baignoire en composite de haute qualité. Notre objectif est de vous conseiller sur l'entretien de ce produit afin que vous puissiez en profiter pendant de nombreuses années. Il est donc important de respecter attentivement les points suivants lors du nettoyage :

Pour le nettoyage quotidien, vous pouvez utiliser votre produit de nettoyage habituel, mais n'utilisez pas de produits abrasifs. Les dépôts de calcaire peuvent être évités en séchant et en nettoyant les produits après usage si nécessaire. Après le nettoyage, il est indispensable de rincer abondamment à l'eau claire afin d'éliminer tout résidu de produit nettoyant. Les résidus de shampooing, savon liquide, gel douche, shampooing colorant, parfums, mousse à raser et vernis à ongles peuvent également endommager la surface. Après usage, veuillez donc à bien rincer ces résidus à l'eau.

Important : N'utilisez pas d'outils de nettoyage agressifs tels que produits abrasifs, éponges métalliques ou chiffons microfibrés. Les produits contenant de l'acide chlorhydrique, de l'acide formique, de l'acide acétique, du chlore ou de l'eau de javel ne doivent pas être utilisés car ils peuvent causer des dommages importants. Les produits contenant de l'acide phosphorique ne doivent être utilisés qu'avec modération. Lors de l'utilisation d'aérosols, ne pulvérisez jamais directement sur le produit, mais d'abord sur un chiffon doux afin d'éviter que le brouillard de pulvérisation ne pénètre dans les fentes ou les joints et n'endommage le produit. L'utilisation d'appareils de nettoyage à vapeur est interdite, car les températures élevées peuvent endommager les surfaces. En cas de surface déjà endommagée, l'action des produits de nettoyage aggravera encore la détérioration.

Garantie

La garantie n'est valable que lorsque les instructions d'entretien ci mentionnés ont été respectés.



Sehr geehrte(r) Kundin/Kunde,

Sie haben sich für eine Badewanne aus hochwertigem Verbundmaterial entschieden. Unser Ziel ist es, Sie darüber zu informieren, wie Sie dieses Produkt pflegen sollten, damit Sie viele Jahre Freude daran haben. Bitte beachten Sie daher beim Reinigen sorgfältig die folgenden Punkte:

Für die tägliche Reinigung können Sie Ihr übliches Reinigungsmittel verwenden, jedoch keine Scheuermittel. Kalkablagerungen lassen sich vermeiden, wenn die Produkte nach Gebrauch getrocknet und gegebenenfalls gereinigt werden. Nach der Reinigung sollte stets gründlich mit klarem Wasser nachgespült werden, um alle Rückstände von Reinigungsmitteln zu entfernen. Auch Rückstände von Shampoo, Flüssigseife, Duschgel, Farbschampoo, Parfüm, Rasierschaum oder Nagellack können Schäden verursachen. Daher gilt: Nach Gebrauch die Rückstände sorgfältig mit Wasser abspülen.

Wichtig: Es dürfen keine aggressiven Reinigungsutensilien wie Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Mikrofasertücher verwendet werden. Reinigungsmittel, die Salzsäure, Ameisensäure, Essigsäure oder Chlor- bzw. Bleichmittel enthalten, dürfen nicht verwendet werden, da sie erhebliche Schäden verursachen können. Reinigungsmittel mit Phosphorsäure dürfen nur eingeschränkt verwendet werden. Bei Reinigungsmitteln in Sprühdosen darf das Mittel niemals direkt auf das Produkt gesprüht werden, sondern immer zuerst auf ein weiches Tuch, damit kein Sprühnebel in Fugen oder Öffnungen eindringt und Schäden verursacht. Der Einsatz von Dampfreinigern ist verboten, da die hohen Temperaturen die Oberflächen beschädigen können. Bei bereits beschädigten Oberflächen führt der Einsatz von Reinigungsmitteln zu einer weiteren Verschlechterung.

Garantie

Die Garantie erlischt, wenn diese Anleitungen nicht eingehalten werden oder das Produkt nicht vorschriftsgemäß behandelt wurde.

Clou. Bath findings.

Clou bv
Thermiekstraat 1
NL-6361 HB Nuth
T +31 (0)45 524 56 56
info@clou.nl

www.clou.nl

Looking for inspiration?



clou